

《禁止或限制使用某些可被认为具有过分
伤害力或滥杀滥伤作用的常规武器公约》
缔约方会议

25 September 2012
Chinese
Original: English

2012 年会议

2012 年 11 月 15 日至 16 日，日内瓦

临时议程项目 12

审议执行支助股的报告

《公约》执行支助股报告

《公约》执行支助股提交*

概要

缔约方第四次审查会议决定，“执行支助股及时提供一份全面报告，供缔约方审议。”¹ 本报告叙述了执行支助股(支助股)为执行 2009 年缔约方会议赋予它的任务在 2012 年开展的活动。促进普遍加入《公约》及其议定书，组织赞助方案，并为受赞助的代表提供后续服务，是 2012 年工作中特别侧重的领域。在第五号议定书下开展了重要的分析工作，证明了缔约方在哪里面临挑战并需要开展进一步的执行工作。为了响应过去的反馈意见，支助股作出了更大努力，确保会议妥善举行，文件及时印发。

* 本文迟交，以使执行支助股秘书处能就其活动提供完整、详细的资料。

¹ 缔约方第四次审查会议最后文件中的最后宣言，CCW/CONF.IV/4/Add.1，决定 5，2011 年 12 月 15 日，第 3 段。

一. 引言

1. 执行支助股在 2012 年继续按照《公约》缔约方 2009 年会议为其商定的任务开展工作。具体地说，执行支助股须：

“以最有效率的方式运作并[……]将担负下列任务：

(a) 为《公约》、经修正后的第二号议定书和第五号议定书的缔约方会议商定的会议提供行政支助并准备文件；

(b) 便利缔约方之间的交流并根据请求便利与国际组织的交流；

(c) 为缔约方提交与《公约》及其所附议定书有关的信息和向缔约方提供此种信息充当联络单位；根据缔约方年度会议的指令，开发并维护《公约》网站以及《公约》数据库；

(d) 在执行《公约》及其所附议定书方面，根据请求向缔约方提供支助，并协助联合国秘书长按照第五号议定书第 11 条第 2 款、经修正后的第二号议定书第 14 条第 4 款以及《公约》履约机制履行其职责；

(e) 促进普遍加入《公约》及其所附议定书，并支持缔约方执行促进普遍加入《公约》及其所附议定书的行动计划以及《公约》赞助方案；

(f) 执行《公约》或其所附议定书的缔约方所委托的任何其他任务。”²

2. 本报告是响应缔约方第四次审查会议的决定而编写的。第四次审查会议要求“执行支助股及时提供一份全面报告，供缔约方审议。”³

3. 执行支助股在 2011 年 5 月招聘了第二名工作组人员之后正式全面运作。它设在联合国裁军事务厅日内瓦办事处内，该处为执行支助股提供行政便利。支助股有两名工作人员：班坦·努格罗霍先生，任支助股股长；Hine-Wai Loose 女士，任政治干事。努格罗霍先生负责支助股的管理、财务和预算事项、经修正后的第二号议定书、缔约方年度会议、履约与报告和普遍加入问题。Loose 女士负责非杀伤人员地雷、第五号议定书、《公约》赞助方案和普遍加入问题。

² 2009 年缔约方会议最后报告，CCW/MSP/2009/5，第 34 至 37 段，日期为 2009 年 11 月 20 日。

³ CCW/CONF.IV/4/Add.1，决定 5，第 3 段。

二. 促进普遍加入《公约》及其议定书⁴

4. 根据其任务和缔约方第四次审查会议就“促进普遍加入《公约》及其所附议定书的快速行动计划”达成的协议以及对支助股的要求，即支助股须“为缔约方促进普遍加入的努力提供援助，收集有关非缔约方的信息，为实现普遍加入《公约》及其议定书的目标而努力，”⁵ 普遍加入是执行支助股在 2012 年处理的优先问题之一。支助股主动发起了下列方面的工作：由联合国秘书长致函尚未加入《公约》的国家的元首和政府首脑；由第四次审查会议主席、经修正后的第二号议定书第十三次年度会议主席和第五号议定书缔约方第五次会议主席联合致函非缔约国的外长；由第五号议定书缔约方第五次会议主席单独致函非缔约国。

5. 为了支持经修正后的第二号议定书和第五号议定书官员和协调员的工作，执行支助股协助举行了与尚未加入这两项议定书的国家的双边会议，例如协助经修正后的第二号议定书实施情况和现况协调员赫苏斯·多明戈先生举行了一系列多达 10 次的双边会议。

6. 执行支助股向参与实施“促进普遍加入《公约》及其所附议定书的快速行动计划”并通过区域和双边关系促进普遍加入的缔约方提供了资料并同它们一道工作。执行支助股编写了介绍《公约》及其议定书的目标的进一步文件以及加入公约制度的指南，包括发展中国家为何应加入《公约》的简要理由说明。好几个国家就加入《公约》及其议定书问题征求咨询意见，执行支助股就其中一国加入《公约》一事与联合国法律事务厅进行了联系。

7. 执行支助股今年为促进普遍加入采取了好几项主动措施。它与 18 个非缔约国举行了会晤，说明《公约》的目标及如何加入。⁶ 执行支助股就《公约》的普遍加入问题与联合国裁军事务厅各区域中心进行了协调。目前正在与加德满都和利马的区域中心一道努力，传播关于《公约》及其议定书的资料。执行支助股与好几个国家进行了讨论，探讨在各自区域内促进普遍加入《公约》的机会。支助股就普遍加入问题与联合国其他机构进行了积极的磋商。

8. 执行支助股继续利用各种机会宣传《公约》并向那些欲了解《公约》制度的人介绍其目标。例如，执行支助股于 2012 年 2 月 9 日应邀在德国上阿默高北大西洋条约组织学校的“军备控制实施入门课”上介绍了《公约》及其执行问题。支助股向访问联合国的数个学生和专业团体作了介绍。按照第四次审查会议为其规定的任务，支助股编写了关于“促进普遍加入《公约》及其议定书”的报告。⁷

⁴ 关于执行支助股在普遍加入方面工作的记述，另参见“促进普遍加入《公约》及其议定书”，CCW/MSP/2012/6，日期为 2012 年 9 月 5 日。

⁵ CCW/CONF.IV/4/Add.1，附件一，第 8 段。

⁶ 这是对“促进普遍加入《公约》及其议定书”（第 16 段）所提供资料的更新。

⁷ 同上。

9. 执行支助股将参加帕劳将在 2012 年 10 月 24 日至 26 日主办的区域研讨会，这次研讨会得到澳大利亚、新西兰和太平洋岛屿论坛秘书处的支持，专门讨论太平洋岛屿论坛关于未爆炸弹药区域战略的执行问题。这将是一个与太平洋区域各国一道工作的重要机会。该地区参加《公约》的国家数目较少。

三. 支持关于非杀伤人员地雷、经修正后的第二号议定书和第五号议定书的专家会议和年会

10. 第一次专家会议是关于非杀伤人员地雷问题的，于 2012 年 4 月 2 日至 4 日举行。应候任主席赫苏斯·多明戈先生的要求，执行支助股编写了一份正式文件，题为“非杀伤人员地雷问题征求意见稿”⁸并协助向参加非杀伤人员地雷专家会议的各有关组织发出邀请。另外，为了筹备非杀伤人员地雷专家会议，并应非杀伤人员地雷问题主席之友爱尔兰吉姆·伯克中校的请求，执行支助股组织了国家、国际组织和非政府组织的双边磋商和集团磋商。在非杀伤人员地雷专家会议期间，执行支助股向主席之友提供了简报草稿，并协助起草了最后报告。自专家会议以来，并且应候任主席请求，设立了关于非杀伤人员地雷专家会议的网页，对那些希望将其发言变成正式文件的代表团，也向他们提供了协助。

11. 经修正后的第二号议定书专家年度会议于 2012 年 4 月 23 日至 24 日举行。执行支助股组织了在经修正后的第二号议定书专家会议期间的工作，并为这种工作提供了支持。执行支助股协助协调员起草关于目标的文件，向专家会议转达这些目标，为候任主席准备了简报和发言，为候任主席和今年议定书实施情况和现状协调员编写了简报和发言。支助股还协助编写了报告，并对国家年度报告中与清除地雷和恢复方案有关的表格 B 进行了分析。

12. 为筹备于 2012 年 4 月 25 日至 27 日举行的第五号议定书专家会议，执行支助股两次会晤候任主席代表和协调员。另外，执行支助股还单独会晤了协调员。执行支助股协助起草了协调员的关于目标的文件，并协助转达给各国和国际组织，准备了发言者名单，编写了简报和发言，并且组织了在专家会议期间进行的小型小组会议。必要时，支助股还协助协调员编写了报告。

四. 《公约》、经修正后的第二号议定书和第五号议定书会议

13. 在提交本报告之时，执行支助股正在举办今年的关于《公约》、经修正后的第二号议定书和第五号议定书的年度会议，包括开展非正式简报会，起草报告，并为官员和协调员编写简报。支助股向所有代表团发送了登记资料，并为筹备年度会议向各代表团进行了简报。

⁸ CCW/MSP/2012/3, 日期为 2012 年 3 月 7 日。

14. 在第四次审查会议之前，执行支助股向各缔约方进行了调查，向他们了解哪些方面工作开展得好，哪些方面有待改进。有一个方面值得关切，这就是在会议之前不能及时分发文件的问题。对于这一问题，支助股力求改善这方面的情况。例如，今年关于经修正后的第二号议定书、第五号议定书的报告以及关于普遍加入的报告和赞助方案的报告等以及所有费用估算，都已经提交，并且将及时翻译，供年度会议审议。另一个值得关注的领域是确保会议提高利用率。支助股力求确保会议及时召开，所有官员得到充分的准备。

五. 为支持实施关于战争遗留爆炸物的第五号议定书而开展的工作

15. 对第五号议定书缔约方提交的国家报告作出的分析的结果(见下文第 17 段(b)项)，使执行支助股得以查明第 4 条是在执行方面需要给予更多注意的领域。应清除问题和第 4 条协调员格弗里德·埃利亚斯上校的请求，执行支助股向似正在实施第 4 条的缔约方、就其他事项已经作出报告的缔约方以及提供资料不足的缔约方作了介绍。

16. 执行支助股完成了第五号议定书缔约方第五次会议规定的下列任务：

(a) 关于**一般性预防措施**，“在《特定常规武器公约》执行支助股的协助下，由协调员主持，在《公约》网站上开发一个关于一般性预防措施的网页[……]。”⁹ 现在设置了关于一般性预防措施的网页，进一步的资料需要添加，并定期更新网页。

(b) 关于**国家报告**，“协调员在《特定常规武器公约》执行支助股的支持下，根据提交的国家报告，向 2012 年专家会议提出一份对国家报告指南使用情况以及对第五号议定书各条款执行进展情况的评估。”¹⁰ 执行支助股对在今年第五号议定书专家会议之前提交报告的 49 个缔约方的报告进行了分析。这是第一次对缔约方履行第五号议定书义务的进展作出分析。分析结果表明在执行方面还需做哪些工作，也表明了哪些国家是良好做法样板。

(c) 关于**援助受害者**，“协调员和协调员之友在《特定常规武器公约》执行支助股的支持下，向 2012 年专家会议提出一份对调查问卷答复以及对国家报告中关于受害者援助的章节的评估。”¹¹ 根据执行支助股对关于援助受害者的国家报告所提供的资料作出的评估，有可能在总体上了解哪些国家在这方面提供了援助以及哪些国家自称是拥有战争遗留爆炸物(ERW)的受害者。执行支助股对

⁹ 第五号议定书缔约方第五次会议最后报告，CCW/P.V/CONF/2011/12，第 39 段(c)项，日期为 2012 年 1 月 6 日。

¹⁰ 同上，第 37 段(d)项。

¹¹ 同上，第 33 段(e)项。

关于援助受害者问题的 31 份问卷中的 29 份作出了评估。这一评估表明了受影响国家面临的挑战和仍需要做的更多工作以及哪些国家要求提供援助。

(d) 关于第五号议定书网基信息系统(WISP.V), “会议请《特定常规武器公约》执行支助股管理和监督 WISP.V, 并请联合国日内瓦办事处信息和通信技术处(信通技术处)为这一系统提供维护。”¹² 执行支助股继续与信通技术处一道工作, 实施 WISP.V。因信通技术处目前资源有限, 建立 WISP.V 的工作受到耽搁。支助股目前正在了解能否从其他地方获得资助和专业知识, 以协助落实这一项目。

17. 执行支助股协助第五号议定书协调员叶夫根·利苏琴科先生探讨联合国其他机构和有关组织是否也能够对各国的援助请求作出回应。

六. 缔约方相互间的交流

18. 正式信函、电子邮件以及《公约》网站是向缔约方、国际组织和非政府组织传达信息的主要手段。确保所有缔约方都能收到执行支助股的信函是比较困难的。为协助做到这一点, 《公约》会议可以作出一项决定, 要求所有缔约方确定本国的联系人, 由联系人来接受执行支助股的信函。在此期间, 支助股将继续更新联系人名单。在《公约》缔约方会议期间, 经过更新的名单将发给缔约方, 由缔约方进行订正和更新。

19. 为了更新和改进《公约》网站(www.unog.ch/ccw), 作出了巨大的努力。目前正在做的一项工作是将过去的文件和发言都上载到网站中。由于目前就第五号议定书所做的工作量巨大, 为此专为这一文书开辟了单独的网页。

七. 履约与报告

20. 今年初, 向所有缔约方发了信, 提醒它们注意按照《公约》履约机制、经修正后的第二号议定书和第五号议定书应履行的报告义务。执行支助股继续维护了涉及经修正后的第二号议定书、第五号议定书和《公约》遵守情况的国家年度报告数据库。没有缔约方按照《公约》的履约机制提出请求。

21. 执行支助股向第五号议定书国家报告协调员阿曼迪·辛格·吉尔先生提供了支持, 参加了关于报告问题的小型团体会议, 并协助发送了多种语文拟订的信函, 提醒各缔约方提交报告。

¹² 同上, 第 40 段。

八. 《公约》赞助方案

22. 正如第四次审查会议所规定的，执行支助股就管理赞助方案的“合作模式”指南¹³开展了工作。指导委员会赞助方案协调员、日内瓦国际人道主义排雷中心(日内瓦排雷中心)和支助股已经就指南达成了一致意见。新指南赋予执行支助股更大的责任，由它来查明受赞助的个人及必要的详细资料，使日内瓦排雷中心能够作出受赞助代表的住宿和旅行安排。新指南意味着某些任务由日内瓦排雷中心转到执行支助股，这也使赞助方案得到更有效率的管理。

23. 执行支助股继续担任赞助方案指导委员会的秘书处。这一职能包括为指导委员会安排会议；起草会议记录和报告；为管理赞助方案寻找可能的替代办法；¹⁴ 查明并介绍受赞助的候选人；起草发给缔约方的要求为方案提供资金支持的信函。执行支助股还编写了赞助方案报告。¹⁵ 在 2012 年为指导委员会组织了三次会议。

24. 与过去一样，执行支助股继续为受赞助的代表举办简报会并确保他们了解《公约》目标以及如何加入这一制度。今年，执行支助股在工作上更为主动，确保受赞助代表参加专家会议的工作，并且对普遍加入事项予以跟踪落实。例如，执行支助股向协调员提供支持，并请受赞助代表介绍在加入经修正后的第二号议定书和第五号议定书方面遇到的挑战和实施其规定方面取得的进展。另外，支助股为指导委员会协调员起草信函并帮助发给受到赞助参加《公约》会议的各位代表，具体询问他们在加入《公约》及其议定书方面的进展。

九. 结论

25. 按照其任务，执行支助股为所有《公约》会议提供了行政支持并编写了文件；便利了缔约方和国际组织的沟通；继续维护了《公约》网站和数据库；随时便利第五号议定书第 11 条第 2 款、经修正后的第二号议定书第 14 条第 4 款和《公约》履约机制下的磋商；为促进普遍加入作出贡献并支持了《公约》赞助方案。支助股努力满足缔约方的指示和需要，为三次专家会议提供了服务，为三次年度会议做了筹备工作，促进并执行《公约》及其六项议定书。支助股愿意继续推进这些目标以及缔约方为其规定的任何另外目标。

¹³ CCW/CONF.IV/4/Add.1, 附件二, 第 5 段(d)项。

¹⁴ 同上, 第 5 段(e)项。

¹⁵ CCW/MSP/2012/7, 日期为 2012 年 9 月 14 日。